

BLITZ

MJ-327

UHF/VHF FM TRANSCEIVER



Gracias por elegir nuestro transceptor VHF FM Blitz **MJ-327** Este equipo esta construido con materiales de primera calidad un excelente diseño y funciones acordes a cualquier tipo de tarea. Antes de comenzar a operar este equipo aconsejamos que lea todas las instrucciones de este manual para no tener inconvenientes.

CARACTERISTICAS

- 1 - POTENCIA DE SALIDA VHF5W/UHF4W
- 2 - 199 grupos de canales
- 3 - Salto de canales 5/6.25/10/12.5/25KHZ
- 4 - Funcion Vox
- 5 - CTCSS/DCS
- 6 - Buscador multifuncion
- 7 - Tres colores ajustables para el display

CONTENIDO

Abrir y revisar el contenido	1
Precauciones	2
Partes del transceptor	3
Menu de Instrucciones	5
Teclas, perillas, Indicador	5
Display	6
Teclado, segunda funcion	7
Operaciones basicas	8
Funciones operativas	10
Menu	17
Especificaciones	20
Tabla	21

Abrir y revisar el contenido

Retire el Transceptor con cuidado, revise que el contenido.

Este completo.

ACCESORIOS SUMINISTRADOS

ARTICULO	CANTIDAD
Antena de goma	1pc
Pack de bateria	1pc
Cargador	1 pc
Clip para cinto	1 pc
Manual del usuario	1pc

ACCESORIOS OPCIONALES

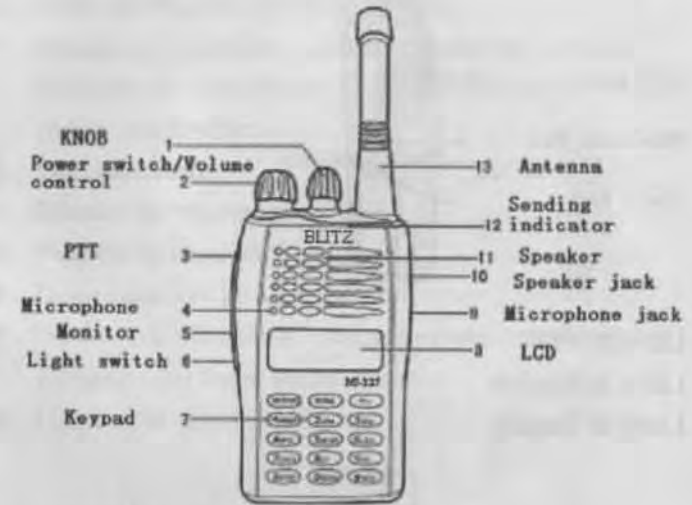
ARTICULOS
Auricular crbatero
Cable de conexion a PC
Software de programacion

PRECAUCIONES

Este Transceptor es un producto electrónico de alta tecnología, los siguientes consejos les será de mucha utilidad para mantenerlo en perfectas condiciones por mucho tiempo.

- 1 - Ante cualquier desperfecto no abra ni trate de reparar el transceptor, de este modo perderá la garantía, llévelo de inmediato a nuestro agente de ventas.
- 2 - Observar que el voltaje tiene que ser entre 6 V y 8 V.
- 3 - No deje este transceptor bajo los rayos del sol ni altas temperaturas, puede dañarlo parcial o totalmente.
- 4 - No lo exponga en ambientes con polvo o sucios que puedan dañarlo.
- 5 - Guardarlo en un lugar seco, el agua o la humedad pueden corroer los circuitos eléctricos.
- 6 - Si el transceptor emana olor o sale humo de su interior saque de inmediato la batería, luego llévelo a un responsable técnico autorizado para que lo verifique.
- 7 - No transmita sin antena, dañará el transmisor.

PARTES DEL TRANSMISOR



- 1 - Perilla de cambio de canales
- 2 - Llave de encendido
- 3 - PTT
- 4 - Micrófono
- 5 - Squelch
- 6 - Luz de teclado
- 7 - Teclado
- 8 - Display
- 9 - Conector de microfono
- 10 - Conector de parlante
- 11 - Parlante
- 12 - Indicador de envio
- 13 - Antena

MENU DE INSTRUCCION

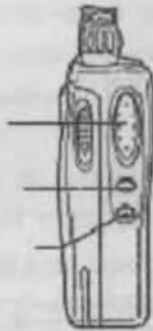
LLAVES, PERILLAS, INDICADORES.

- 1、 Encendido / perilla de volumen / control de volumen.
- 2、 Indicador de transmission : cuando presiona PTT la luz indica esta funcion.
- 3、 Indicada squelch “ ■■■■■■■■ ” pulsando
- 4、 Pulsador de transmission (PTT)
- 5、 Pulsador de Squelch
- 6、 Llave pulsadora de luz indicadora
- 7、 Conector de Micrófono / Parlante : Use el micrófono o el parlante o los dos al mismo tiempo.
- 8、 Conector de antena SMA

PTT key

Monitor key

Call key



Llave de PTT

Llave de Squelch

Llave de llamada



Battery release
key

Speaker/
microphone jack

Battery

Traba bateria

Conector para parlante y Microfono

Pack de bateria

DISPLAY



ICONO	DESCRIPCION
	Aparece canales, frecuencia y 2da Funcion
F	Parpadea despues de presionar "F"
CT	CTCSS (Subtonos analógicos)
DT	DOTCD (Subtonos Digitales)
VOX	Voz
+	Aparece cuando esta por arriba de la frecuencia
-	Aparece cuando esta por debajo de la frecuencia
	Tono de alarma
R	Scrambler
	Bateria
HI	Alta potencia
LO	Baja potencia
B	Ahorro de bateria
APO	Fijar cerrado automatico
188	Codigo de canal
	Señal de potencia
★	Contenido en canal
	Teclado trabado

SEGUNDA FUNCION DEL TECLADO

VFO/MR	Cambio de frecuencia y memoria / cancelar / salida
M/SEL	Menu / tecla de confirmación
F/	Segunda funcion y teclado trabado (presionar 2 segundos)
1POW	Potencia alta / baja: Presionar " F/
2VOX	Vox y sensibilidad : presionar "F/
3SQL	Sensibilidad del squelch: presionar "F/
4APO	Cierre automatico : presionar "F/
5BEEP	Tono de alarma : Presionar "F/
6LED	Luz de fondo : presionar "F/
7CTDCS	CTDCS presionar "F/
8CT	CTCSS presionar "F/
9DC	DTS Presionar "F/
0SCAN	Escanear canales : presionar "F/
*STEP	Eleccion de saltos de canales : presionar "F/
#REV	Scrambler Presionar "F/

METODO DE APLICACION

1. **Conexion de la antena** : Inserte la antena dentro del conector SMA y girela en sentido de las agujas del reloj.
2. **Llave de encendido** : Rotar PWR / VOL en sentido de las agujas del reloj, luego aparecieran todos los simbolos y frecuencias en el display. (Este transeptor tiene funcion automatica de squelch) el parlante no emitira sonido antes de una llamada, regule el volumen desde PWR / VOL cuando emita o reciba una llamada
3. **Volumen** : Presione la tecla Moni y rotar hacia la derecha la llave PWR / VOL. Para incrementar el volumen.
4. **Funcion Monitor** :Presionar tecla Moni y ajustar el volumen con llave PWR / VOL directamente escuchara un sonido sin espera de señal.
5. **Transmitir** : Presionar la tecla MONI por unos segundos para checkear el canal libre, presionar PTT, la luz roja se enciende cuando presiona [PTT] no saldra la voz clara si habla muy cerca o demasiado lejos del micrófono.
6. **Teclado trabado**Presionar[F/*O] dos segundos para trabar o destrabar fig“~~0~~”cuando esta trabado.
- 7 **Scrambler**: Presionar la tecla[F/*O] y “ #REV ” ,aparecera “ R ” para sacar esta funcion haga el mismo procedimiento.
8. **Eleccion de canales : Frecuencia / Canal / Memoria**
 - ① Presionar “M/SEL ” y encender para cambiar el canal y frecuencia.
 - ② “VFO/MR” para cambiar frecuencia y memoria.

9. Llaves Laterales

- PTT preionar para transmitir,soltar para dejar de hacerlo.
Monitor, Presionar esta llave para monitorear la frecuencia de trabajo.
Luz de fondo : Presione esta tecla para que se encienda y presionela de Nuevo para que se apague.

Funcion de Manejo

1、 H/L POTENCIA ALTA / BAJA

Presionar [M/SEL] aparecera en el display "POW.H 1" presionar [M/SEL] y aparecera "POW.H 1" girar la perilla y elige "H/L" (H es alta y L es baja) presionar [M/SEL] para salir presionar [VFO/MR].

Presionar [F/☉] y [1POW] en el display aparecera "POW.H 1" gire y eliga "H/L" presionar [M/SEL] para confirmar ,presionar [VFO/MR] para salir.

2、 VOX

Presionar [M/SEL] gire la perilla y eliga menu 2, y aparecera " VOX.OFF 2" luego presione [M/SEL]. aparecera "VOX. OFF 2",gire la perilla y eliga "OFF/1~9" presione [M/SEL] otra vez para volver al menu, presionar [VFO/MR] para salir.En el display aparece VOX después de haberlo elegido.

Presionar [VFO/MR] y [2VOX] luego en el display aparece "VOX.OFF 2",girando la perilla eliga "OFF/0 ~ 9" presionar [M/SEL] para confirmar y presionar [VFO/MR] para salir.

3、 uelch Sensibilidad

Presionar [M/SEL] girando la perilla eliga menu 3,luego aparece "SQL.00 3" presionar [M/SEL] aparecera "SQL.00 3" girando la perilla para elegir "00 ~ 09" presionando [M/SEL] para confirmar, presione

[VFO/MR] para salir.

Press [F/☉] y [3SQL] aparecera "SQL·OO 3" girando la perilla eliga "00 ~ 09" presionar [M/SEL] para confirmar y [VFO/MR] para salir.

4、 Cierre Automatico

Presionar [M/SEL] girando la perilla eliga menu 4,"APO.OFF 4" cuando presiona [M/SEL] aparecera "APO.OFF 4" girar la perilla para elegir "OFF/30/60/120/240" (cerrar o elegir el tiempo,la unidad esta dada en minutos) presionar [M/SEL] e ira otra vez al menu, presionar [VFO/MR] para salir, en el display aparecera "APO" cuando eliga el tiempo.

Shortcut :presionar [F/☉]and [4APO] aparecera "APO. OFF 4" girar la perilla y elegir F/30/60/120/240" presionar [M/SEL] para confirmar, presionar [VFO/MR] para salir.

5、 Tono de Alarma

Presionar [M/SEL] girar la perilla y eliga menu 5,aparecera "BP.ON 5" presionar [M/SEL] aparecera "BP. ON 5" girando la perilla para elegir "ON/OFF" (ON es abierto,OFF es cerrado) presionar [M/SEL] otra vez para ir al menu, presionar [VFO/MR] para salir.

Shortcut : presionar [F/☉] y [5BEEP] aparecera "BP. ON 5" girando la perilla para elegir "ON/OFF" presionar [M/SEL] para confirmar, y [VFO/MR] para salir.

6. Luz de Fondo

Presionar [M/SEL] girando la perilla para elegir menu 6 y aparecera "LED.OFF 6" luego presionar [M/SEL] aparecera "LED.OFF 6" girando la perilla para elegir "OFF/ON/AUT" (OFF es cerrado, ON es abierto, AUT es auto) presionar [M/SEL] e ira al menu, y [VFO/MR] para salir.

Shortcut: presionar [F/☉] y [6LED]aparecera "LED.OFF 6" girando la perilla para elegir "OFF/ON/AUT" presionar [M/SEL] para confirmar y [VFO/MR] para salir.

7. CTDCD

Presionar [M/SEL] girar la perilla para elegir menu 7,aparecera "CT.DCS 7" luego presionar y aparecera "CT.CSS 7" girar la perilla para elegir "OFF/CTCSS/DCS". Presionar [M/SEL] para volver al menu, y [VFO/MR] para salir. Elegir "CTCSS" aparecera en el display "CT" eliga "DCS" aparecera en el display "DT".

Shortcut:Presionar [F/☉] y [7CTDCS] aparecera "CT.CSS 7" girando la perilla elegir "OFF/CTCSS/DCT" presionar [M/SEL] para confirmr, y [VFO/MR] para salir.

8. CTCSS

Presionar [M/SEL] girando la perilla para elegir menu 8, aparecera "CT.OFF 8" luego presionar [M/SEL]"

CT.OFF 8" girando la perilla para elegir "OFF/67~254.1HZ" presionar [M/SEL] para volver al menu y presionar [VFO/MR] para salir.

Shortcut: Presionar [F/☉] y [8CT] aparecera "CT.OFF 8" girar la perilla para elegir "OFF/67~254.1" presionar [M/SEL] para confirmar y (VFO/MR) para salir.

9. DCS

Pesionar [M/SEL] girar la perilla para elegir menu 9, aparecera "DC.OFF 9" presione [M/SEL] aparecera "DC.OFF 9" girando la perilla para elegir "OFF/023N~754I" presionar [F/☉] elegir "N"/"I"(N es adelante / I atras) presionar [M/SEL] para confirmar e ir al menu,presionar [VFO/MR] para salir.

Shortcut : presionar [F/☉] y [9DC] aparecera "DC.OFF 9" girando la perilla para elegir "OFF/023N~754I" presionar [F/☉] para confirmar y [VFO/MR] para salir.

10. luz de fondo Eleccion del Color

Presionar [M/SEL] girar la perilla para elegir menu 10, aparecera "LIGH.P 10" presionar [M/SEL] aparecera "LIGH.P 10" girando la perilla para elegir "P/B/G" (P es Purpura, B Naranja, G es Azul) Presionar [M/SEL] para confirmar, y [VFO/MR] para salir.

11. Ahorro de Bateria

Presionar [M/SEL] girando la perilla para elegir menu 11,

aparecera "SAV.OFF 11" presionar [M/SEL]
aparecera "SAV.OFF 11" girando la perilla para elegir
"OFF/ON"presionando [M/SEL] para confirmar y volver
al menu, [VFO/MR] para salir. En el display aparecera
" "cuando elige "ON".

12. Scan

Presionar [M/SEL] girar la perilla para elegir menu 12,
aparecera "SCAN.CO 12",presionar [M/SEL]
aparecera "SCAN. CO 12" girando la perilla para elegir
"CO/TO/SE" Co es buscador de onda portadora,TO es
tiempo de busqueda ,SE es busqueda . Presionar [M/SEL]
para volver al menu, y [VFO/MR] para salir.

13. Tiempo para Transmitir

Presionar [M/SEL] girar para elegir menu 13 aparecera
"TOT.OFF 13" presionar [M/SEL] aparecera "TOT.OFF
13" girando la perilla para elegir "OFF/60/120/180"
(unidad: segundos) presionar [M/SEL] para ir al menu, y
[VFO/MR] para salir.

14. Teclado Bloqueado

Presionar [M/SEL] girar la perilla para elegir menu 14,
aparecera " KY.MANU 14" luego presionar [M/SEL] ,
girar la perilla para elegir "MANU/AUTO" (MANU es
HM / AUTO es automatico. Presionar [M/SEL] para
volver al menu, y [VFO/MR] para salir.

Shortcut:presionar [F/ no] 2 segundos bloquea o

desbloquea el teclado.

15. STSCAN (CTCSS scan

Presionar [M/SEL] girar la perilla para elegir menu 15,
aparecera "CTSCAN 15" presionar [M/SEL] comienza
con la busqueda, y para de parpadear cuando encuentra
CTCSS, presionar [VFO/MR] para salir.

16. DCSAN / DCS scan

Presionar [M/SEL] girar la perilla para elegir menu 16 ,
aparecera " DCSCAN 16 " presionar [M/SEL] comienza
con la busqueda, y para de parpadear cuando encuentra
DTC, presionar [VFO/MR] para salir.

17. Salto de Canales

Presionar [M/SEL] girar la perilla para elegir menu 17,
aparecera "STP.25 17" presionar [M/SEL] aparecera
"STP.25 17" girara la perilla para elegir
"5/6.25/10/12.5/25KHZ" espacios de frecuencia,
presionar [M/SEL] para volver al menu, y [VFO/MR]
para salir.

Shortcut : Presionar [F/ no] y [*STEP] aparecera "STP.25
17" girar la perilla para elegir "5/6.25/10/12.5/25"
presionar [M/SEL] para confirmar, y [VFO/MR] para
salir.

18. Ajuste de Recorrido

Presionar [M/SEL] girar la perilla para elegir menu 18,
aparecera "OFFSET 18" presionar [M/SEL]

aparecera "**OFFSET 18**" presionar digital para ajustar :
por ejemplo: ajustar en 10Mhz, entrar "1/0/0/0/0/" y
presionar [M/SEL] para confirmar y volver al
menu ,presionar [VFO/MR] para salir.

19. Eleccion de Frecuencia

Presionar [M/SEL] girar la perilla para elegir menu 19,
aparecera "**SFT.OFF 19**"presionar [M/SEL]
aparecera "**SFT OFF 19**" girar la perilla para elegir
"**OFF/+/-**" (+ cuando transmite hyper-receive /- cuando
transmite bajo receptor . Presionar [M/SEL] para
confirmar e ir al menu, presionar [VFO/MR] para salir.
Aparecera en el display "+or"- segun el elegido.

20. RCT receptor CTCSS elegir

Presionar [M/SEL] girar la perilla para elegir menu 20,
aparecera "**RC.OFF 20**" presionar [M/SEL] aparecera
"**RC.OFF 20**" girar la perilla para elegir menu
"**OFF/67 ~ 254.1**"receptor CTCSS ,presionar [M/SEL]
para confirmar y volver al menu, presionar [VFO/MR]
para salir.

21. TCT transmisor CTCSS elegir

Presionar [M/SEL] girar la perilla para elegir menu 21,
aparecera "**TC.OFF 21**" luego presionar [M/SEL]
aparecera "**TC.OFF 21**" girar la perilla pra elegir
"**OFF/67 ~ 254.1**" - transmite CTCSS -,presionar
[M/SEL] para confirmar y volver al menu, presionar

[VFO/MR] para salir.

22. RDQT receive DCS elegir

Presionar [M/SEL] girar la perilla para elegir menu 22 ,
aparecera "**RD.OFF 22**"presionar [M/SEL] aparecera
"**RD.OFF 22**" girando la perilla para elegir
"**OFF/023N ~ 754I**", - receive CTCSS presionar [M/SEL]
para confirmar y volver al menu, presionar [VFO/MR]
para salir.

23. TDQT transmision DCS elegir

Presionar [M/SEL] girar la perilla para elegir menu 23,
aparecera "**TD.OFF 23**" presionar [M/SEL] aparecera
"**TD.OFF 23**" girar la perilla para elegir
"**OFF/023N ~ 754I**",- transmit CTCSS y presionar
[M/SEL] para confirmar y volver al menu,
presionar[VFO/MR] para salir.

24. Busqueda de Canales

En cualquier canal presionar [F/↻] y [0SCAN] para
buscar el canal.cuando para la busqueda bloquearlo sino
seguira buscando, presione cualquier tecla para salir.

25. Grabado de Canales

Elija la frecuencia y(CTCSS, DCS) presionar [F/↻] y
[0SCAN] aparecera "**FUNC 25**" girar la perilla para
elegir el canal a guardar(01/199) presionar [VFO/MR]
para guardar la frecuencia y volver.

NOTA: Aparecera el simbolo, "★"en el canal.

26、 Cancelar canal

Elegir cancelar canal, apagar la radio, presionar [VFO/MR] luego encenderla, aparecera "DEL? **IBB** "presionar [VFO/MR] luego presionar [M/SEL] para elegir / cancelar canal.

Menu funcion

- ① Presionar [M/SEL]entrar en modomenu .
- ② Girar la perilla para elegir menu.
- ③ Presionar (M/SEL) para entrar en el menu para confirmar..
- ④ Luego de seleccionar presionar [M/SEL]para confirmar.
- ⑤ Presionar [VFO/MR] para salir del menu

MENU	Selection	Operation
↓ M/SEL POW. ? 1	M/SEL → L/H	→ Choose H/L power, M for confirm, MR for exit.
↑↓ VOX. ? 2	M/SEL → OFF/1~9	→ Choose VOX, M for confirm, MR for exit
↑↓ SQL. ? 3	M/SEL → 00~09	→ Choose squelch sensitivity threshold M for confirm, MR for exit
↑↓ APO. ? 4	M/SEL → OFF/30~240	→ Choose autoshut down, M for confirm, MR for exit
↑↓ BP. ? 5	M/SEL → OFF/ON	→ Choose warning tone ,M for confirm ,MR for exit.
↑↓ LED. ? 6	M/SEL → OFF/ON/AUT	→ Choose backlight, M for confirm, MR for exit.
↑↓ CT. ? 7	M/SEL → OFF/CTCSS/DCS	→ Choose receive /transmit, M for confirm, MR for exit

CT. ? 8	M/SEL →	OFF/67~ 254.1	→	Choose receive/transmit CTCSS, M for confirm, MR for exit.
↓↑				
DC. ? 9	M/SEL →	OFF/023~ 754I	→	Choose receive/transmit DCS, M for confirm, MR for exit.
↓↑				
LIGH. ?10	M/SEL →	B/G/P	→	choose backlight color, M for confirm, MR for exit.
↓↑				
SAV. ? 11	M/SEL →	ON/OFF	→	choose save battery, M for confirm, MR for exit.
↓↑				
SCAN. ?12	M/SEL →	CO/TO/SE	→	choose scan, M for confirm, MR for exit.
↓↑				
TOT. ?13	M/SEL →	OFF/60~ 180	→	Choose time for transmit, M for confirm, MR for exit.
↓↑				
KY. ?14	M/SEL →	MAN/AUTO	→	Choose keypad lock, M for confirm, MR for exit.
↓↑				
CTSCAN15	M/SEL →	67~254.1	→	Choose CTCSS scan, M for confirm, MR for exit.
↓↑				
DCSCAN16	M/SEL →	023N~754I	→	Choose DCS scan, M for confirm, MR for exit.
↓↑				
STP. ?17	M/SEL →	5~25	→	Choose step frequency, M for confirm, MR for exit.
↓↑				

OFFSET18	M/SEL →	10.000	→	Choose beat frequency, M for confirm, MR for exit.
↓↑				
SFT. ?19	M/SEL →	OFF/+/-	→	Choose direction of beat frequency, M for confirm, MR for exit.
↓↑				
RC. ? 20	M/SEL →	OFF/67~ 254.1	→	Choose receive CTCSS, M for confirm, MR for exit.
↓↑				
TC. ? 21	M/SEL →	OFF/67~ 254.1	→	Choose transmit CTCSS, M for confirm, MR for exit.
↓↑				
RD. ? 22	M/SEL →	OFF/023N ~754I	→	Choose receive DCS, M for confirm, MR for exit.
↓↑				
TD. ? 23	M/SEL →	OFF/023N ~754I	→	Choose transmit DCS, M for confirm, MR for exit.

ESPECIFICACIONES

RANGO DE FRECUENCIA	136-174MHz(VHF) 400-470MHz(UHF)
Numero de canales	199
CTCSS	50 CTCSS 105 DCS
ESPACIO DE CANALES	5.6.25.10.12.5.25KHz
Modulacion	FM
Mode de operacion	Simplex o Semi-duplex
Antena Impedancia	50Ω
Voltaje	DC7.2V
Current Consumption	Cathode darth-plate
Temperatura operativa	-10 -55
Salida de potencia	≤5W
Emision de espurias	≤-65dB
Consumo de corriente	≤1.6A(transmit 4W)
Maxima Desviacion	≤±5KHz
Ajuste de sensibilidad	2-20mV
Estabilidad de frecuencia	±5ppm
Usable Sensitivity	0.2μv
Salida de audio	≥0.5w
Distorsion de audio	≤10%
Respuesta de audi frecuencia	300-3000Hz
Banda ancha ocupada	≤16KHz

Annexed Table:

50 CTCSS frecuencia codigo (Hz)							
67.0	85.4	107.2	136.5	165.5	186.2	210.7	254.1
69.3	88.5	110.9	141.3	167.9	198.9	218.1	
71.9	91.5	114.8	146.2	171.3	192.8	225.7	
74.4	94.8	118.8	151.4	173.8	196.6	229.1	
77.0	97.4	123.0	156.7	177.3	199.5	233.6	
79.7	100.0	127.3	159.8	179.9	203.5	241.8	
82.5	103.5	131.8	162.2	183.5	206.5	250.3	

105 DCS codigo									
023	065	132	205	255	331	413	465	612	723
025	071	134	212	261	332	423	466	624	731
026	072	143	223	263	343	431	503	627	732
031	073	145	225	265	346	432	506	631	734
032	074	152	226	266	351	445	516	632	743
036	114	155	243	271	356	446	523	*645	754
043	115	156	244	274	364	452	526	654	
047	116	162	245	306	365	454	532	662	
051	122	165	246	311	371	455	546	664	
053	125	172	251	315	411	462	565	703	
054	131	174	252	325	412	464	606	712	

